

የጥቃቅና
አለበትና
ፈርማዎች
የቅርቡ

ለለለምና እየሰራው ሆኖ
ገኘገኘ

SURREY PLACE



aide
canada

ՀՅԹԴ՝ ԵԱԾԼՐԵՍ

ԷՃ.Լ՝ ԵԱԼՈՒԴԱ- ԳՉ ՇԾԾԱ-ՔԴ-ԾՃ- ԵԾՈԾԿԿԿԾ՝ (IDD) ՔՉ.Ե՞
ԱԼՈՒԴԱ- ԳՉ Ե-Լ՝ ՎՃՄԿԾ՝ ՇԱԼՈՒԴԱ-ԾՃ- ԿՃ- ԾԿԿՎԾ
ՇԱԼՈՒԴԱ-ԾՃ- ԵԼԾ ՔՐ-ԷԼՃ.Ճ-?

ՎԵ. Ա Ա Լ'ՎԵ- ԿՊՈԴ- Ս- ՐԵ ՌԵՐԵ- (Ա Ա Լ'ՎԵ- ԿՊՈԴ- Ս- ՐԵՐԵ-)
ԿՅՊԵԵ- ՇՊԵՐՊՈԱ- Ք- Ք"Պ.Վ"-ԷԼՎՃ- ՎՎ Հ-Հ-ԸԸԸԸԸ-
ՇԾԿԿՎՃ-ԾՃ- ԳՉ ՇԼՎԵՃ-ԾՃ- ԿԾՎԵՎ ԵԾՈԾԿԿԿԾ-
ՇԱԼՈՒԴԱ-ԾՃ- (IDD) ԳՉ ԵՃ-Ճ-ՇՆ- ՎԵ. Ք"Պ.Վ"-ԷԼՎՃ- ՎՎ-
ՎԿՃ-ԵՎ- ԿԾՎԵՎ- ՔՎ-Ռ.Վ- ՇՎՎՃ- ԵՎՎՃ- ՎԵ.
ՇՈՎԿՃ-ԾՃ- Ե<ՊՈԱ- Ք- ՔՎ-ՎՎ- ՇՎՎՃ- ԵՎՎՃ- ՎԵ.
ՇՃ-Վ-ՎՃ- ՇՎՎՃ- ԵՎՎՃ- ՎԵ. ԿԾՎԵՎ- ԵՎՎՃ- ՎԵ. ԿԾՎԵՎ- ԵՎՎՃ- (IDD).

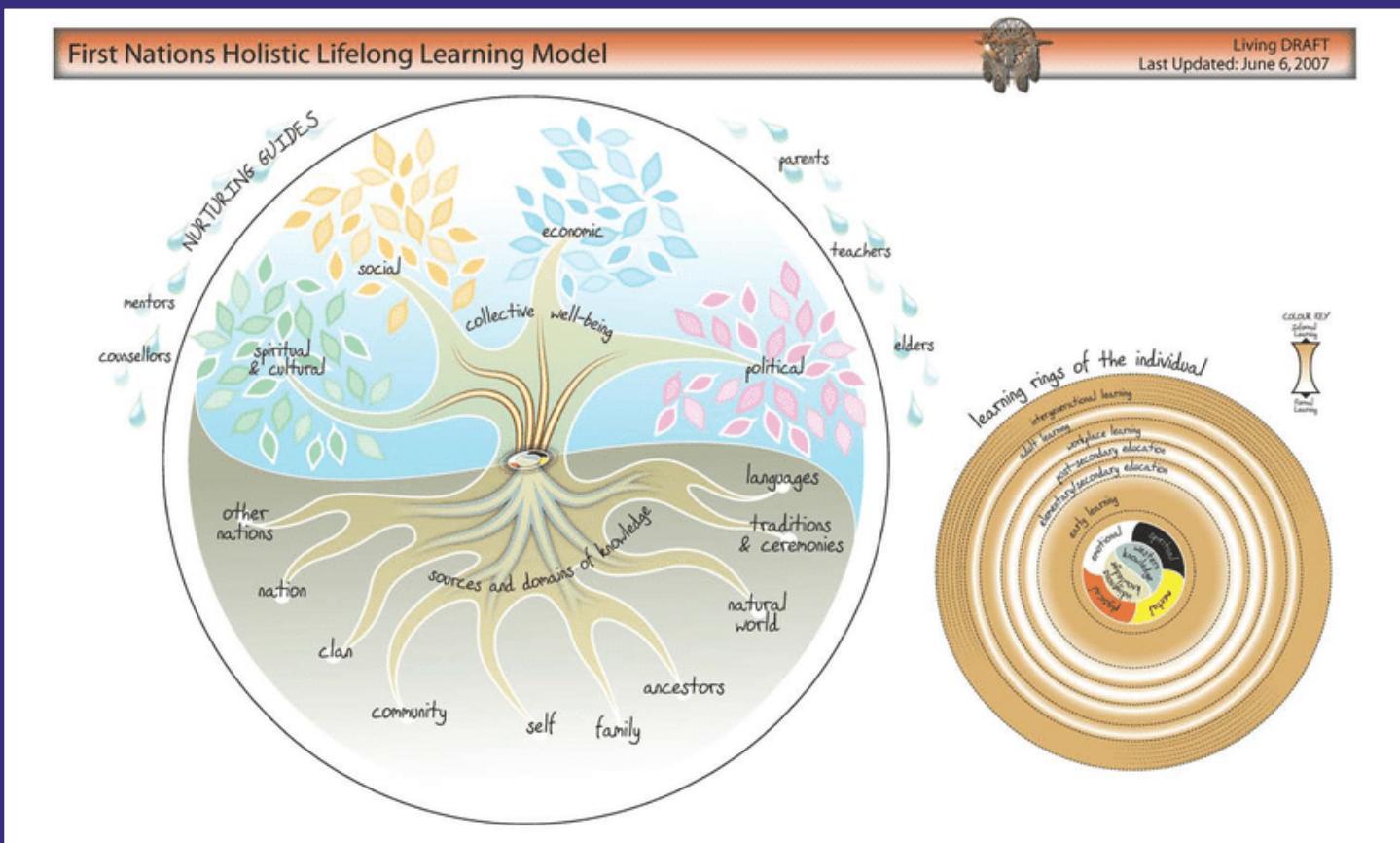
ՎԵ. ՇԱԱԾԱ-ՔՎ-ՎՎ- ՇՊԵՄՎԿ- Ծ"Վ- Ք"Պ.Վ"-ԷԼՎՃ- ՎՎ-
ՎՎ-ԸԸԸԸԸ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎԵ. ՇԳ-ԾՃ- ԵՎԵԵ-:

- ՇԾԿՅՊԵԵ- ԳՉ ՈՎՎՎՎՃ- ԵԾԾԿՃ- ԵԾՈԾԿԿԿԾ՝
ՇԱԼՈՒԴԱ-ԾՃ- (IDD);
- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ԿՅՊԵԵ- ԳՉ ՇԵՎՎՎՎ- ՎՎՎՃ- 1:1
ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ-;
- ՔՎ-ՎՎ-ՎՎ- Ե<ՊՈԱ- Ք- ՇՎՎՃ-ԾՃ- ԳՉ ԵՎԵԵ-
ԵՃ.Լ- ԵՎԵԵ- ԵՎԵԵ- ԵԾՈԾԿԿԿԾ՝ ՇԱԼՈՒԴԱ-ԾՃ- (IDD).

ՎԵ. ԵՊԵՄՐԵՎՎ- Ք"Պ.Վ"-ԷԼՎՃ- ՎՎ- ՍՊԵՈՎԳ- ԵՃ.Լ՝ ԵՊՃ.Վ.Ճ-
ՎԵ. ԼԼ° 40 ԵՃ.Լ՝ ՍՊԷԼՎՎ- ԵՎԳ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎԵ.
ԵԿ ՍՊԷԼՎՎ- ԵՎԳ- ՔՎ-ՎՎ-ՎՎ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ-
ԿՅՊԵԵ-, ՇԾԿՅՊՎ- ՎԵ. ՈՎՎՎՎՃ- ՎՎ- ՍԵՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ԵԿ,
ՍՊԵՈՎԳ- ԵՊՎՎ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ԵՎՎՃ- ՎԵ.
ԵՊԷԼՎԳ- ՎԵ. ՎԵ. ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎԵ. ՎԵ. ՎԵ. ԵՃ.Լ՝
ԵՊՃ.Վ.Ճ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ԵՎՎՃ- ՎՎՎՃ- ՎԵ.

ΔσΣΩV` bΡΓΩCΩCΩ` ΛΛΩΔΩ

ΡΩCΩCLΩΔΩ` ΔΩRΩΔΩ`



▷b· ΔσΣΩVΔ· ΔΡΩCΩCL LΔ·- ΔΔ·ΡΩCΩ
bΔΣΥσ· ▷▷Δ· Δ"Ρσ, ΓΩ bΛΓΥLbΡΩ qdΩ·,
ΔΛΓΔ·▷ Δb bΡΩCΩCLPΩ qdΩ· bCΩbUPΩ, ΓΩ
bΔΣΥρΩ. ▷▷L Δ"Ρb·, b·σ· qd· CPΔ·Ω ΥΩ·,
հd- bΡΩCΩCΓ· bΔΣΔ·ΓΛLΩΔΓՈւ·: Δb·
▷q·σΔ· Δ·ΓΔ·CΔ·ə· ΛΓΥLbσ·, Δ·ΓΔ·CΔLbσ·,
ΡΓΩCΩCb·σ·, ΓΩ ΓօԿΔ·σ· b·σ· <b· RΔΣΥρΩ·
▷b· ▷▷Δ· ΔΩRΩΔΩ` ΔσΣΩV` ΔΔ·<CΩΔ·
ΡΓΩCΩRΩΔΩ` ▷▷L σ·CΩCJΔ·σ·.

◀σℳ&V` ՚PRT'Cb.` ΛLURΔ· ΡQ'CLΔ·▷QURΔ·

▷b· ΛLURΔ· ΔℳσbU ▶σℳ&VΔ· ՚PRT'Cb.` ΛLURΔ· ΡQ'CLΔ· ▷QURΔ·,
▷b· ՚PRT'Cb· ▶b'U'L` ΛLURΔ· Γo ΡQ'CLΔ·, ▶σℳ&VΔ· P"Ρo"ΛL9Δ·
ΩΩCΔ·ΡQ'URΔ·▷b· ▶σℳ&V` ▶Δ·L` P"Ρo"ΛL9Δ· ΛLURΔ·.

▷b· ΛLURΔ·▷b· ▶Δ·L` ▶Δ·L` σCΔ·ΡΔ· Γo ΡQ'CLΔ·
▷DL ▶Δ·L ▶ΔLURΔ·σ·, Γo ▶Δ·L` ▶Δ·L` VJd ΡQ'CLΔ· Γo ΓYΔ· LL°
ΓoΔ· ΛLURΔ·σ·.

ΛLURΔ·▷Δ·Rbq JdA` CΛu'd` σ"J` qdA` JdA`b` ▶Δ·R"Ρo"ΛLbq`:

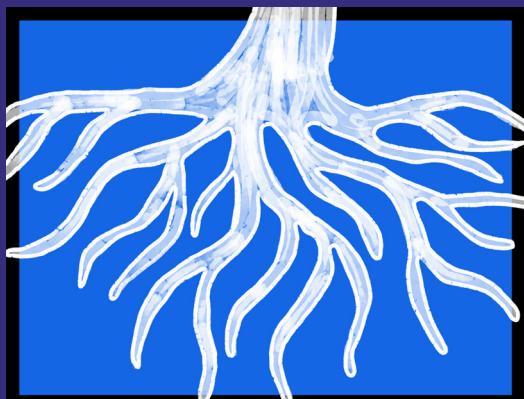
σ"Λ b<<Ρr`:
ΡRΔ·oΡobo` ▶Δ·R'CLΔ·σ·



◀b·- Γo σΛΔ·LΔd`:
▶Δ·R'CLΔ·σ· ▶b·Δ·Rq`
Γo CℳΔ· ▶Δ·oΡobo`



◀·CΛ·:
▶Δ·R'CLΔ·σ· ▶Δ·Rq`
◀σℳ&VΔ· ▶Δ·Rq`
▶C·oΡCLq`



የኢትዮጵያ ማኅበር የስራ ቀን አውጥታ - የሰውን ማረጋገጫ

▷Πσ' ΣζΔ· σΔ· ▷be Δ· γγ· Γε ΣγΔ· ▷oραβε·

ԴԵՐԱՎՈՐՈՒՄԸ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ԴԵՐԱՎՈՐՈՒՄԸ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ

Lyc bDCAσbUp

◀σ♂ανΔ· C♂♀Δ·♂, Γα bΔ♂UV°C◀Δ·- Γα bΔ♂ΛLΩΔ·Δ·, ααb CC◀Δ· ▷DL
ΓγΔ· PΔ·PΔ· ▷UΔ·Δ. ▷b· ▷·ΓΔΔΔ· ΔΔR9Δ·♂ bCb·♂ αb·♂ Γ♂α·Δ· ▶σ♂αV°
P9·CLΔ·♂, Γα ▷·ΓΔΔΔ·♂ bΔ♂bαΔ·CC◀Δ·- ▶σ♂αVΔ· ALΩΔ·Δ·, CΔ·d- ▷b b·Δ·
bΔ♂bαΔ·CC◀Δ·- ▷b· LΔYΔ·♂, Cb·Δ·ΔC· LΔYΔ·♂, LΔ·- PΔσ·Cb·♂ bΔσ·LΔbUρ·
(Δ- ▷b· bΔ·Δ b·Δ· Cb·ΔbUρ·) ▷b· ▷DΔRΔLΔΔ·- ▷q·σΔ·Δ· ▶σ♂αVΔ· UΔ·R9Δ·♂
Cb· RαCΔ◀Δ· Δ·R"ΔΔ·Δ·♂. ▷b bRΔΔ"ΔΔb· ΓΔΓσ ▷Cσ·LΔΔ·- ▷oCΔΔ·, Δ·b"Δbα·
bΔ· ▷b bΔbVΔΔσΔ·- ▷GΔΔ· ▷q·σΔ·♂ ▶σ♂αV· bΔσ"ΔΔΔ·- ΔΔL PΔ·PΔ·.

▷▷▷. $\nabla_b \cdot \Lambda \underline{J}^9 \Delta \cdot \alpha^3$ $b L \Gamma U \sigma^3 C \underline{J} \Delta^-$ $\Gamma \Delta \cdot \Gamma L \Delta^-$ $\Delta \Delta L$ $\Delta \sigma \mathcal{J} \alpha V^0$ $C \mathcal{J}^9 \Delta \cdot \alpha^3$, $L \Delta^-$ $\rho \Gamma \sigma^3 C b \cdot$
 $\Gamma \sigma^3 C \underline{J} \Delta^-$ $\Lambda \Delta C \alpha^3$ $\Delta \mathcal{J}^9 \Delta \cdot \alpha^3$, $\Gamma \alpha$ $q d \alpha^3$ $b \Delta \alpha U \rho^3$ $Q \mathcal{J} \Gamma b U \rho^3$, $C b^3$ $\nabla^4 \Delta^-$ $b \Delta \Delta P L b^3$ $\Gamma \alpha$
 $\Delta \alpha \mathcal{J} \nabla \cdot \Delta \cdot \sigma \sigma \Delta^-$ $b \cdot \mathcal{L}$ $\Gamma \Delta \cdot \Gamma \Delta b \cdot \sigma \Delta^-$ $\Gamma \alpha$ $\Gamma b \mathcal{J} \cdot U \mathcal{L}^3$ $b \Delta \cdot \rho \Delta \cdot U \mathcal{L}^3$ $C \mathcal{J}^9 \Delta \cdot \sigma^3$, $\Gamma \alpha$ $\Gamma b \mathcal{J} \cdot \rho \rho^3 C L^3$
 $\nabla b \cdot$ $\Gamma \sigma^3 C C L^3$ $b \Delta \alpha U \rho^3$ $q d \alpha^3$ $\Gamma \alpha$ $b C b \cdot \rho^3$ $\Lambda \underline{J}^9 \Delta \cdot \alpha^3$.

Δ·Γ"ΔΔ·Δ·ך bΓ·q·q·- Γא ρΔρ]q·` ρ"ρ_ω"ΔLqΔ· ρΛ�σqΔ·ך bאΔ·ךqΔ·ך የΓאb_ωΔ·- ρΓ"ΔLΔ·ל·, Δ"Δ·ך bא የbאΔ·<רbUP· Δσ·ך Lל·c bΔJΔLΔ·, Γא ▷Δ·לΔ·σΔ·` ሻb· ▷LΓUω"bσΔ·`.

Բ"Բ Բ"ԱԼԳԴ.Հ Յ Հ ԿԱՅ

▷ՈՉ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՎԱԿԱՆ ՄԵԴԻԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՐԱԳՈՒՅՆ ՀԱՇՎԱՀԱՅԻ ՀԵտուառ

Դեքստրացիզմը նվազագույն լարացում է հայաստանական պատմական բանականությանը՝ բայց առաջարկ է առաջիկ հայությանը և առաջիկ առաջարկը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

ՀԵտուառ առաջարկ

Դեքստրացիզմը առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

Դեքստրացիզմը առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը՝ առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

Դեքստրացիզմը առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը՝ առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

Դեքստրացիզմը առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը՝ առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

Դեքստրացիզմը առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը՝ առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

Դեքստրացիզմը առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը՝ առաջարկ է առաջիկ հայությանը առաջարկ է առաջիկ հայությանը:

ՈՀՐԱԴՐԱ ԵՐԳԱԴՐԱ

Դեղին Ոհրադրա Երգադրա եղած քրեստա քաջակա բա Ճայումա շա Հայումա
Հայումա ելուրի բրեստա. Դեղին եղամա Հայումա այս այս այս այս այս
Հայումա ելուրի բրեստա. Դեղին եղամա Հայումա այս այս այս այս այս
Հայումա ելուրի բրեստա. Դեղին եղամա Հայումա այս այս այս այս այս
Հայումա ելուրի բրեստա:

Լ.Ճ. Դեղին բազմա Շոհրադրա սահման Հայումա Վալլով Շօպչլա

Կամա Շոհրադրա: Շօպչլա Հայումա, Շամա Հայումա և երանակա Հայումա

Հայումա Շոհրադրա: Շօպչլա Հայումա Շամա Հայումա Հայումա Հայումա



Detail of screenshot from Serend's Story.

ԵՐՐԾՎԵԿԵ՞ ԱՐԴԱՌ

ՀԿԲԴ-ԾՃ-Յ: ԵՎՀՀՐԵՍՐ ԵՎԾ ԼՐԳ-ՀՐԵՍՐ ՀՃ-Ն՝ ԵԾՈԾՐՎՃ-
ՇԱԼՈՒԴ-ԾՃ (IDD), ԴՄԵԸ Հ-ՀՐԵՍ 40 ԵԾԿԲԴ-ԾՃ-Յ.

ԵԾՈԾՐՎՃ-Յ: ԵԾՈԾՐՎՃ-Յ ՇԱԼՈՒԴ-ԾՃ (ՅԾԾ IDD) ԴԵ- ՇՇԴ-
ԵՃՐԵՍ՝ ՀԹ ՀԾԼՐԳ-ՀՐԵՍՐ ՀԿ ԶԶԵ ԵՃՄՆՃ-Յ ԵԼ-Կ 18
ՀԿԲԴ-ԾՃ ՀՃ-Ն՝ ԵԾՈԾՐՎՃ-Յ ՇԱԼՈՒԴ-ԾՃ ՅԾԾ ՇԵՐՊՅԾԵՃ-Յ,
ՅԼ- ՐՀՎՄՐ ՄՀԿԸ ՀԿԸ ՀԿ ԵԾՈԾՐՎՃ-Յ ԶԶԵ ՀՃՐՃ-Յ ԺԾՊԼ ՀՃ-Ն.
ԴԵ- ՇԾՐՎՃ-Յ ՇԵՐՊՅԾԵՃ-Յ, ՇԾԼՐՃ-Յ ՀԿ ԴԵ ՐՊՎՄԾԸ ՀԿ-
ԴԵ Ա-Ր"ԱՆ-Դ-Յ ԵՃԼԾ-Յ. ԴԵ- ՇԳ-ԾՃ-Յ ՀՆ-ՐԳՃ-Յ ԵԾՈԾՐՎՃ-Յ
ՇԱԼՈՒԴ-ԾՃ ՀԿ ԵՎ ԵՀՎՄՇԱՊՃ-Յ, ԵԼՆՊԿ-Յ ԵԾԾՃ-Յ ՀԿ-Յ, ՀԿ
ՀԾԳ-Դ-Յ ԵՊՄԵ ԵԾԾՃ-Յ (FASD).

ԵՎԼՈՒՅԵՍ ՃՄԿՃ-Յ: ՔՐԴ- ՊՊՅԾԼՃ-Յ ՀԾ- ԵՃՄԿ-Յ Հ"ՊԵ՝ ՇՇԼ
Լ-Կ, ՀԿ Ծ-ԿԸ ԵՃ-ՐԾ-Յ- ԶԶԵ ԶԶԵ ԵՃՄԿ-Յ ՇԾՊՄԵ ՀՃՐՃ-Յ
ՀԵ ՀՃ-Ն՝ ԵՇՐՎՃ-Յ ՀԿ-Յ ԵԾԾՃ-Յ ՀԿ-Յ.

ՀԵԼՊՃ-ՇՊԼՃ-Յ: ԵՃՐԵՍ՝ ՀԼ- ՀԵ Զ ԶԶԵ ԵՈՎԿԾ-Յ Ա-ՐԳՃ-Յ-
ՀԿ ՀԵԼՊՃ-ԾԾ-Յ ՇԱՋ-Յ, ՀԿ ՇԱԾԼՎԾ-Յ ՀՃ-Ն՝ ՀԿ
ԴԱԾԼԵ-Յ. ԴԵ- Դ-ՐՈՒԾՃ-Յ ՇՐԳՃ-Յ ԵԿ ՇԵՐԼԵ ՀԿ ՀԵԾԵ-Յ-
ՀԾՄԱՎ- ԵԾՎՃ-Յ, ՀԿ Ծ-ԱՐՐԵՍ-Յ ՀԾՄԱՎՃ-Յ ԱԼՈՒԴ-Յ-
ՀՊԼՃ-Յ ՈՎՎ-ՎԼԵ-Յ, ԴԵ- ԵԿ ՇԱՐԳՃ-Յ Ե-Լ- ԴԱՄԵԾ-Յ-Ե-Յ-
ՀԵԼՊՃ-ԾԾ-Յ, ՀԿ ՊՐԼԴ-ՐԳՃ-Յ ՇԼՀՐՎՃ-Յ ԴԵ- ԴԼՄԵ-Յ
ՀՊԼՃ-Յ-Ծ-Յ- ՀԾՄԱՎ- ԵԾԿԾ-Յ ՀԿ-Յ ԵԿ ԴԼԵԼՃ-Յ ԶԶԵ ԴԵ- ՀԿ
ՊՐԵ-Յ ՇԾԾՃ-Յ- ՀԾՄԱՎ-.



**The Bi pi maadzing zaagidwin teg jichaaming / Circle of
Life in the Spirit of Love Project Team**

Kim S. Daniel, PhD

Barry Isaacs, PhD

Dawn Brown

Defne Inceoglu

Judy Verseghy

Christine Sawanas

Kajany Gunarajan

Louis Busch

Serena Hickes

Elder Consultant / Knowledge Keeper
Dorothy Elie

Booklet Layout and Illustrations
Defne Inceoglu

Oji-Cree Translation
Charles Brown

surreyplace.ca
aidecanada.ca